

PETLINE

**Technische Daten
Technical data
Datos técnicos**



SWISS MADE

Quick Check

■ Technische Daten / Technical Data / Datos Técnicos.....	4-11
■ Aufstellungsplan und -daten / Layout and data / Planos y datos de instalación	12-13
■ Plattenausstosser / Platen ejector Expulsor con placa	14
■ Werkzeuganschlussmasse / Mould fixing dimensions Dimensiones platos.....	15 -16
■ Hydraulische Schnittstellen / Hydraulic Interface / Interfase hidráulica.....	17
■ Pneumatische Schnittstellen / Pneumatic Interface / Interfase neumática.....	17
■ Wasser-Schnittstellen / Water Interface / Interfase para enfriamiento.....	18
■ Grundausrüstung / Zusatzausrüstung Basic equipment / Extra equipment Equipamiento básico / Equipamiento adicional	19-21
■ Adressen / Adresses / Direcciones.....	22-23



Technische Daten Technical Data Datos Técnicos

Plattform	Platform	PET 2000-3700R	PET 3500-3550R
EUROMAP-Bezeichnung	EUROMAP designation	PET 2000-3700R	PET 3500-3550R
Masse	Dimensions		
Länge	Length	~9.10 m	~10.20 m
Breite	Width	~2.90 m	~2.65 m
Höhe Entnahmegesät	Height, top of take-out device	~3.50 m	~ 5.00 m
Höhe Oberseite Spritzeinheit	Height, top of injection unit	~2.10 m	~2.80 m
Stellfläche	Floor space	~26 m ²	~ 27 m ²
Werkzeuggewicht (bis)	Mould weight (up to)	3200 kg	5500 kg
Gesamtgewicht (mit Werkzeug)	Total weight (with mould)	~ 23000 kg	~ 36000 kg
Max. Gebrauchslast pro Nivillierschuh	Working load	37 kN	60 kN
Nivillierschuhe	Leveling pads	8	8
Min. Hakenhöhe für Kran	Min. hook height of crane	5.00 m ¹	5.50 m
Hydrauliköl / Füllung ²	Hydraulic oil / filling ²	420 l	680 l
Qualität	Quality	HLP-68 (DIN 51524 part 2) ²	HLP-68 (DIN 51524 part 2) ²
Schliesseinheit	Clamping unit		
Schliesskraft	Clamping force	2000 kN	4000 kN
Werkzeugeinbauhöhe	Mould build-in height	460 - 800 mm	500 - 900 mm
Öffnungshub	Opening stroke	510 mm	700 mm
Säulenabstand, Lichte Weite	Distance between tie-bars	560 mm	720 mm
Säulendurchmesser	Tie-bar diam.	100 mm	125 mm
Zentrierung	Centering ring	160 H7 mm	160 H7 mm
WZ-Befestigungsschrauben	Mould fastening bolts	8 x M 24	16 x M 20
Lock to lock Zeit	Lock to lock time	~ 2.80 s	~ 2.60 s
Auswerferhub	Ejector stroke	180 mm	180 mm
Auswerferkraft	Ejector force	33 kN	59 kN
High-force-Auswerferkraft	Ejector, high force	(30 mm) 200 kN	(30 mm) 354 kN

¹ Nur wenn das Werkzeug bedienseitig eingebaut wird
¹ Only when the mould is installed on the operating side
¹ Sólo si el molde se monta en el lado del operador

² Das Hydrauliköl darf kein Zink enthalten (nicht spezifiziert durch DIN 51524)
² Zinc in the hydraulic oil is not permitted (not specified by DIN 51524)
² El aceite hidráulico no debe contener zinc (no especificado en DIN 51524)

PET 3500-6600R D135	PET 3500-6600R D150	PET 6000-6600R	Plataforma
PET 3500-6600R	PET 3500-6600R	PET 6000-6600R	Designación EUROMAP
			Dimensiones
~10.70 m	~11.30 m	~11.95 m	Longitud
~2.65 m	~2.65 m	~ 2.85 m	Anchura
~5.00 m	~5.00 m	~ 4.90 m	Altura límite del robot manipulador
~2.90 m	~3.00 m	~2.90 m	Altura, límite de la unidad de inyección
~28 m ²	~30 m ²	~ 34 m ²	Superficie ocupada
6000 kg	6000 kg	9000 kg	Peso del molde (hasta)
~ 37000 kg	~ 39000 kg	~ 74000 kg	Peso total (con molde)
60 kN	60 kN	80 kN	Carga max. por pie
8	10	16	Pies de nivelación
5.50 m	5.50 m	5.50 m	Altura mínima del gancho de la grúa
680 l	680 l	720 l	Llenado de aceite hidráulico*
HLP-68 (DIN 51524 part 2) ²	HLP-68 (DIN 51524 part 2) ²	HLP-68 (DIN 51524 part 2) ²	Calidad
			Unidad de cierre
4000 kN	4000 kN	6000 kN	Fuerza de cierre
500 - 900 mm	500 - 900 mm	700 - 1250 mm	Espesor del molde
700 mm	700 mm	750 mm	Carrera de apertura
720 mm	720 mm	1020 mm	Distancia entre columnas
125 mm	125 mm	160 mm	Diam. de la columna
160 H7 mm	160 H7 mm	160 H7 mm	Anillo centrador
16 x M 20	16 x M 20	20 x M 24	Tornillos de fijación (molde)
~ 2.60 s	~ 2.60 s	~ 2.80 s	Tiempo lock to lock
180 mm	180 mm	180 mm	Carrera del expulsor
59 kN	59 kN	148 kN	Fuerza del expulsor
(30 mm) 354 kN	(30 mm) 354 kN	(10 mm) 542 kN	Fuerza máxima del expulsor

Plattform	Platform	PET 2000-3700R		PET 3500-3550R	
EUROMAP-Bezeichnung	EUROMAP designation	PET 2000-3700R		PET 3500-3550R	
Spritzeinheit	Injection unit				
Spritzeinheit	Injection unit	3700 Type		3550 Type	
Hub, Spritzaggregat	Injection unit movement	450 mm		680 mm	
Düse Ø	Nozzle Ø	24 mm		24 mm / 30 mm	
Düsen-Kontaktfläche	Nozzle contact surface	R 35 mm		R 35 mm	
Schnecke Ø	Screw Ø	95 mm		110 mm	
Max. Drehzahl	Screw speed (revs.) max.	120 min ⁻¹		95 min ⁻¹	
Max. Drehmoment	Screw torque, max.	5306 Nm		7800 Nm	
Schneckenhub A+B	Screw stroke A+B	300 mm		320 mm	
Spritzkolben Ø	Injection piston Ø	95 mm		110 mm	
Spez. Massedruck	Melt pressure	1200 bar		1167 bar	
Kolbenhub	Piston stroke	352 mm		320 mm	
Max. Hubvolumen	Max injection volume	2495 cm ³		3040 cm ³	
Max. Materialdurchsatz ⁴	Max. throughput ⁴	560 kg/h		740 kg/h	
Max. Schussgewicht, PET ¹	Max. shot weight PET ¹	2360 gr		3350 gr	
Kavitätenzahl	Cavities	24 / 32 / 48		48 / 72 / 96	
Max. Preform-Masse	Max. preform dimensions	2		2	
Installierte Leistung	Installed power				
		400 V 50 / 60 Hz	480 V (400 V) 60 Hz	400 V 50 / 60 Hz	480 V (400 V) 60 Hz
Hauptspeisung 1	Main power line 1	4 x (2x35 mm ²) 3PH+G		4 x (2x50 mm ²) 3PH+G	
Hauptmotor / Schneckenantrieb / Entnahmeggerät	Main motor / Screw drive / Takeout device	119 kW	132 kW		
Hauptmotor / Entnahmeggerät / Klimagerät ⁶	Main motor / Takeout device / Dehumidifier ⁶			132 kW	140 kW
Hauptspeisung 2	Main power line 2	5 x (2x50 mm ²) 3PH+N+G		5 x (2x50 mm ²) 3PH+N+G	
Plastifizierung / Shot pot / Werkzeugheizung / Schneckenantrieb ⁶ / Klimagerät ⁷ / Steuerung	Plasticizing unit / Shot pot / Mould heating / Screw drive ⁶ / Dehumidifier ⁷ / Control	86 kW	86 ³ kW	155 kW	155 ³ kW
Schneckenantrieb	Screw drives				
Hauptspeisung 3	Main power line 3				
Plastifizierung / Shot pot / Werkzeugheizung / Klimagerät / Steuerung	Plasticizing unit / Shot pot / Mould heating / Dehumidifier / Control				
Totale installierte Leistung	Total installed power	205 kW	218 kW	287 kW	295 kW
Durchschnittlicher Verbrauch ⁴	Average consumption ⁴	120 kW		170 kW	
Antriebsleistung Hauptmotor	Driving power, main motor	55 kW		90 kW	
Steuerspannung	Control voltage	5 / 15 / 26,4 V		5 / 15 / 26,4 V	
Schutzklasse ⁵	Protection class ⁵	IP54		IP54	

¹ bei einer angenommenen PET Dichte von 1.1 g/cm³
¹ for an assumed PET density of 1.1 g/cm³
¹ admitiendo una densidad del PET de 1.1 g/cm³

² auf Anfrage
² on request
² a petición

³ Mit Transformator 400 V
³ With transformer 400 V
³ Con transformador 400 V

⁴ Bei Standardmaterialien IV bis 0.8
⁴ With standard materials IV until 0.8
⁴ Con materiales estándar IV hasta 0.8

⁵ ICE 60529
⁵ ICE 60529
⁵ ICE 60529

⁶ nur PET 3500
⁶ only PET 3500
⁶ solamente PET 3500

⁷ nur PET 2000
⁷ only PET 2000
⁷ solamente PET 2000

PET 3500-6600R D135		PET 3500-6600R D150		PET 6000-6600R		Plataforma
PET 3500-6600R		PET 3500-6600R		PET 6000-6600R		Designación EUROMAP
						Unidad de inyección
6600 Type		6600 Type		6600 Type		Unidad de inyección
680 mm		680 mm		720 mm		Carrera, unidad de inyección
24 mm / 30 mm / 36 mm		30 mm / 36 mm		30 mm / 36 mm / 42 mm		Boquilla Ø
R 35 mm		R 35 mm		R 35 mm / R 40 mm		Superficie de apoyo de la boquilla
135 mm		150 mm		2 x 110 mm		Husillo Ø
81 min ⁻¹		89 min ⁻¹		95 min ⁻¹		rpm máximas del husillo
13400 Nm		17200 Nm		7800 Nm		Par máximo del husillo
350 mm		325 mm		320 mm		Carrera, husillo A+B
150 mm		150 mm		150 mm		Cilindro del pistón Ø
1100 bar		1100 bar		1100 bar		Presión de inyección
340 mm		340 mm		340 mm		Parrera del pistón
6000 cm ³		6000 cm ³		6000 cm ³		Volumen de inyección máximo
1050 kg/h		1350 kg/h		1480 kg/h		Max. capacidad de paso de material ⁴
5660 gr		6600 gr		6600 gr		Peso máximo de inyección de PET ¹
48 / 72 / 96 / 128		96 / 128		144 / 160 / 192		Cavidades
2		2		2		Dimensión máxima de la preforma
						Potencia instalada
400 V 50 / 60 Hz	480 V (400 V) 60 Hz	400 V 50 / 60 Hz	480 V (400 V) 60 Hz	400 V 50 / 60 Hz	480 V (400 V) 60 Hz	
4 x (2x50 mm ²) 3PH+G		4 x (2x70 mm ²) 3PH+G		4 x (2x70 mm ²) 3PH+G		Línea de potencia principal 1
						Motor principal / Accionamiento husillo / Robot manipulador
132 kW	140 kW	174 kW	182 kW	181 kW	220 kW	Motor principal / Robot manipulador / Deshumidificador ⁶
5 x (2x70 mm ²) 3PH+N+G		5 x (2x70 mm ²) 3PH+N+G		4 x (2x70 mm ²) 3PH+G		Línea de potencia principal 2
203 kW	203 ³ kW	217 kW	217 ³ kW			Unidad Plastificación / Shot pot / Calefacción molde / Accionamiento husillo ⁶ / Deshumidificador ⁷ / Control
				188 kW	226 kW	Accionamiento husillos
				5 x (2x70 mm ²) 3PH+N+G		Línea de potencia principal 3
				210 kW	210 ³ kW	Unidad Plastificación / Shot pot / Calefacción molde / Deshumidificador / Control
335 kW	343 kW	391 kW	399 kW	579 kW	656 kW	Potencia instalada total
200 kW		260 kW		330 kW		Consumo medio ⁴
90 kW		132 kW		132 kW		Potencia, motor principal
5 / 15 / 26,4 V		5 / 15 / 26,4 V		5 / 15 / 26,4 V		Supervisión del voltaje
IP54		IP54		IP54		Grado de protección ⁵

Technische Daten Technical Data Datos Técnicos

System		System	PET-LINE 24N / 95	PET-LINE 32N / 95	PET-LINE 48N / 95
EUROMAP-Bezeichnung		EUROMAP designation	PET 2000-3700R	PET 2000-3700R	PET 2000-3700R
Installierte Kühlleistung		Installed cooling capacity			
Kühlkreis 1		Cooling circuit 1			
Hydrauliköl	Eintrittstemperatur	Inlet temperature	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C
	Eintrittsdruck _{min.}	Inlet pressure _{min.}	4 bar	4 bar	4 bar
	Druckabfall ΔP _{min.}	Pressure drop ΔP _{min.}	3 bar	3 bar	3 bar
	Durchfluss _{max.}	Throughflow _{max.}	6 m ³ /h	6 m ³ /h	6 m ³ /h
	Hydraulikschlauch mit Aussengewinde	Hydraulic hose with male thread	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch
Kühlkreis 2		Cooling circuit 2			
Werkzeug / Entnahmegesät	Eintrittstemperatur	Inlet temperature	8 °C	8 °C	8 °C
	Eintrittsdruck	Inlet pressure	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar
	Druckabfall ΔP	Pressure drop ΔP	~5 bar	~5 bar	~5 bar
	Durchfluss _{max.}	Throughflow _{max.}	35 m ³ /h	45 m ³ /h	60 m ³ /h
	Flanschanschluss	Flange connection	DN 80 3"	DN 80 3"	DN 80 3"
Druckluft-Kapazität		Compressed air capacity			
Werkzeug / Entnahmegesät mit Luftkühlung		Mould / Takeout device with air cooling			
Eintrittsdruck	Inlet pressure	10 bar	10 bar	10 bar	
Durchfluss _{max.}	Throughflow _{max.}	50 m ³ *	50 m ³ *	60 m ³ *	
Rohranschluss mit Innengewinde	Pipe with female thread	G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	

* zykluszeit- und preformabhängig
 * dependent on cycle time and preform
 * dependiente del tiempo del ciclo y del preform

PET-LINE 60N / 95	PET-LINE 48S / 110	PET-LINE 72N / 110	PET-LINE 96N / 110	Sistema
PET 2000-3700R	PET 3500-3550R	PET 3500-3550R	PET 3500-3550R	Designación EUROMAP
				Capacidad de refrigeración instalada
				Circuito de refrigeración 1
max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	Aceite hidráulico
4 bar	4 bar	4 bar	4 bar	
3 bar	3 bar	3 bar	3 bar	
6 m ³ /h	5 m ³ /h	5 m ³ /h	5 m ³ /h	
G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	
				Temperatura de entrada
				Presión de entrada _{min.}
				Caída de presión ΔP _{min.}
				Caudal _{max.}
				Conexión, tubería con rosca macho
				Circuito de refrigeración 2
8 °C	8 °C	8 °C	8 °C	Molde / Robot Manipulador
5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	
~5 bar	~5 bar	~5 bar	~5 bar	
60 m ³ /h	65 m ³ /h	80 m ³ /h	85 m ³ /h	
DN 80 3"	DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"	
				Temperatura de entrada
				Presión de entrada
				Caída de presión ΔP
				Caudal _{max.}
				Conexión, brida
				Capacidad aire comprimido
				Molde / Robot Manipulador con refrigerador de aire
10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	Presión de entrada
60 m ³ *	62 m ³ *	75 m ³ *	90 m ³ *	Caudal _{max.}
G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	Conexión, tubería con rosca interna

Technische Daten Technical Data Datos Técnicos

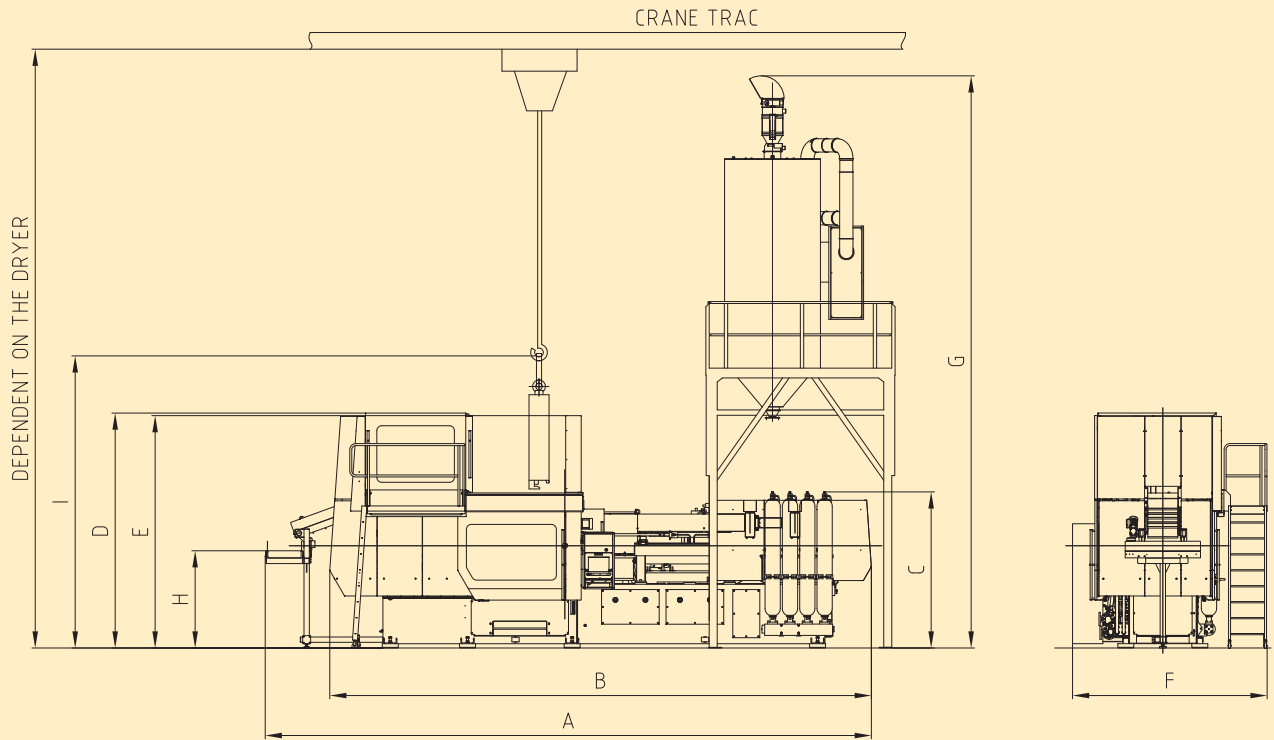
System		System		PET-LINE 48S / 135	PET-LINE 72N / 135	PET-LINE 96N / 135	PET-LINE 128N / 135
EUROMAP-Bezeichnung		EUROMAP designation		PET 3500-6600R	PET 3500-6600R	PET 3500-6600R	PET 3500-6600R
Installierte Kühlleistung		Installed cooling capacity					
Kühlkreis 1		Cooling circuit 1					
Hydrauliköl	Eintrittstemperatur	Hydraulic oil	Inlet temperature	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C
	Eintrittsdruck _{min.}		Inlet pressure _{min.}	4 bar	4 bar	4 bar	4 bar
	Druckabfall ΔP _{min.}		Pressure drop ΔP _{min.}	3 bar	3 bar	3 bar	3 bar
	Durchfluss _{max.}		Throughflow _{max.}	5.6 m ³ /h	5.6 m ³ /h	5.6 m ³ /h	5.6 m ³ /h
	Hydraulikschlauch mit Aussengewinde		Hydraulic hose with male thread	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch
Kühlkreis 2		Cooling circuit 2					
Werkzeug / Entnahmegesät	Eintrittstemperatur	Mould / Takeout device	Inlet temperature	8 °C	8 °C	8 °C	8 °C
	Eintrittsdruck		Inlet pressure	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar
	Druckabfall ΔP		Pressure drop ΔP	~5 bar	~5 bar	~5 bar	~5 bar
	Durchfluss _{max.}		Throughflow _{max.}	65 m ³ /h	80 m ³ /h	85 m ³ /h	85 m ³ /h
	Flanschanschluss		Flange connection	DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"
Druckluft-Kapazität		Compressed air capacity					
Werkzeug / Entnahmegesät mit Luftkühlung		Mould / Takeout device with air cooling					
Eintrittsdruck		Inlet pressure		10 bar	10 bar	10 bar	10 bar
Durchfluss		Throughflow		62 m ³ *	75 m ³ *	90 m ³ *	110 m ³ *
Rohranschluss mit Innengewinde		Pipe with female thread		G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch

* zykluszeit- und preformabhängig
 * dependent on cycle time and preform
 * dependiente del tiempo del ciclo y del preform

PET-LINE 96N / 150	PET-LINE 128N / 150	PET-LINE 144N / 220	PET-LINE 160N / 220	PET-LINE 192N / 220	Sistema
PET 3500-6600R	PET 3500-6600R	PET 6000-6600R	PET 6000-6600R	PET 6000-6600R	Designación EUROMAP
					Capacidad de refrigeración instalada
					Circuito de refrigeración 1
max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	max. 35 °C	Aceite hidráulico
4 bar	4 bar	4 bar	4 bar	4 bar	
3 bar	3 bar	3 bar	3 bar	3 bar	
9.0 m ³ /h	9.0 m ³ /h	9.0 m ³ /h	9.0 m ³ /h	9.0 m ³ /h	
G 1 ¼ inch	G 1 ¼ inch	G 1 ½ inch	G 1 ½ inch	G 1 ½ inch	
					Temperatura de entrada
					Presión de entrada _{min.}
					Caída de presión ΔP _{min.}
					Caudal _{max.}
					Conexión, tubería con rosca macho
					Circuito de refrigeración 2
8 °C	8 °C	8 °C	8 °C	8 °C	Molde / Robot Manipulador
5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	5.5 - 6 bar	
~5 bar	~5 bar	~5 bar	~5 bar	~5 bar	
90 m ³ /h	90 m ³ /h	106 m ³ /h	109 m ³ /h	111 m ³ /h	
DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"	DN 100 4"	
					Temperatura de entrada
					Presión de entrada
					Caída de presión ΔP
					Caudal _{max.}
					Conexión, brida
					Capacidad aire comprimido
					Molde / Robot Manipulador con refrigerador de aire
10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	10 bar	Presión de entrada
110 m ³ *	110 m ³ *	126 m ³ *	145 m ³ *	165 m ³ *	Caudal
G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	G ¾ inch	Conexión, tubería con rosca interna

Plattform Platform Plataforma PET 2000-3700R

Aufstellungsplan und -daten / layout and data / planos y datos de instalación



	PET 2000-3700R
A	~ 9.10 m
B	~ 8.15 m
C	~ 2.40 m
D	~ 3.60 m
E	~ 3.50 m
F	~ 2.90 m
G	max. 8.70 m
H	~ 1.50 m
I	~ 5.00 m**

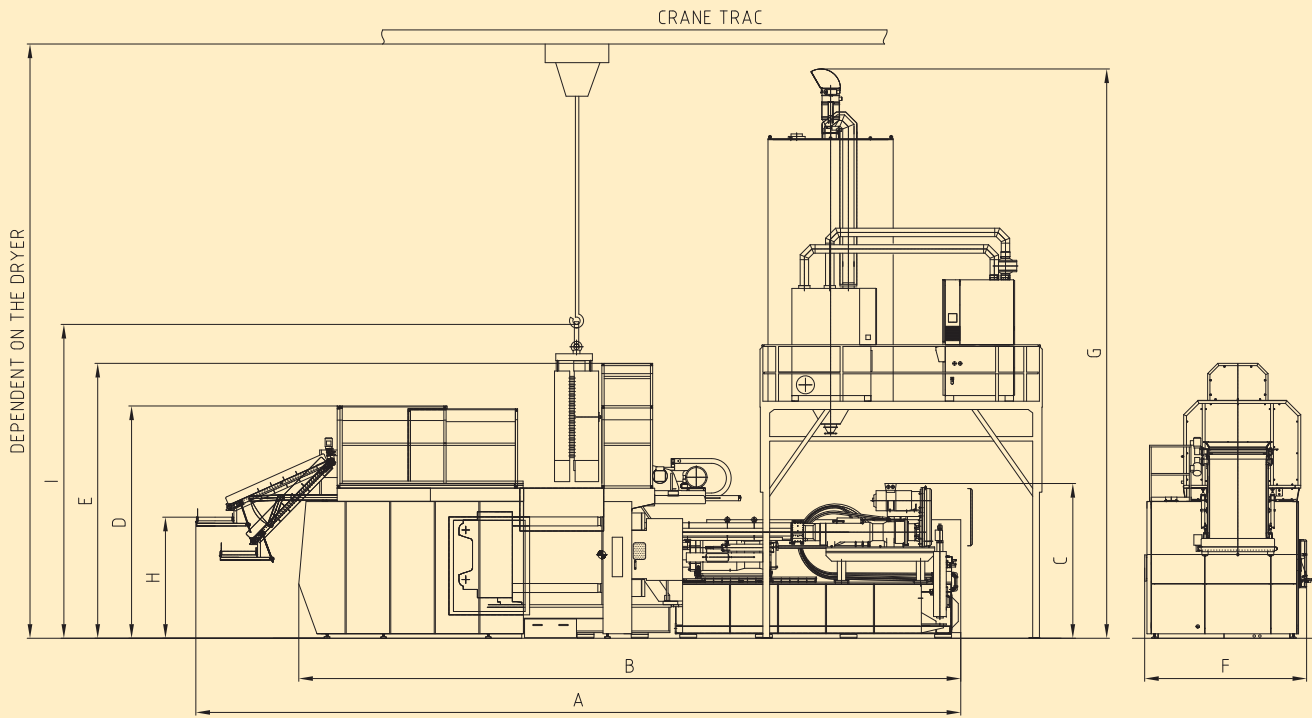
* PET 6000 192 N

** Nur wenn das Werkzeug bedienseitig eingebaut wird
 ** Only when the mould is installed on the operating side
 ** Sólo si el molde se monta en el lado del operador

Plattform Platform Plataforma

PET 3500-3550R / PET 3500-6600R / 6000-6600R

Aufstellungsplan und -daten / layout and data / planos y datos de instalación



	PET 3500-3550R	PET 3500-6600R D135	PET 3500-6600R D150	PET 6000-6600R
A	~ 12.20 m	~ 12.90 m	~ 14.00 m	~ 13.95 m
B	~ 10.20 m	~ 10.70 m	~ 11.30 m	~ 11.95 m
C	~ 2.80 m	~ 2.90 m	~ 3.00 m	~ 2.90 m
D	~ 4.20 m	~ 4.20 m	~ 4.20 m	~ 4.20 m / ~ 4.45 m*
E	~ 5.00 m	~ 5.00 m	~ 5.00 m	~ 4.90 m / ~ 5.45 m*
F	~ 2.65 m	~ 2.65 m	~ 2.65 m	~ 2.85 m
G	max. 8.90 m	max. 9.80 m	max. 9.80 m	max. 10.30 m
H	~ 1.60 m bis ~ 2.80 m	~ 1.60 m bis ~ 2.80 m	~ 1.60 m bis ~ 2.80 m	~ 1.65 m bis ~ 2.80 m / ~ 1.70 m bis ~ 2.85 m*
I	~ 5.50 m	~ 5.50 m	~ 5.50 m	~ 5.50 m

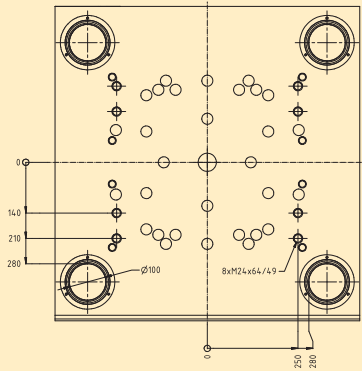
* PET 6000 192 N

** Nur wenn das Werkzeug bedienseitig eingebaut wird
 ** Only when the mould is installed on the operating side
 ** Sólo si el molde se monta en el lado del operador

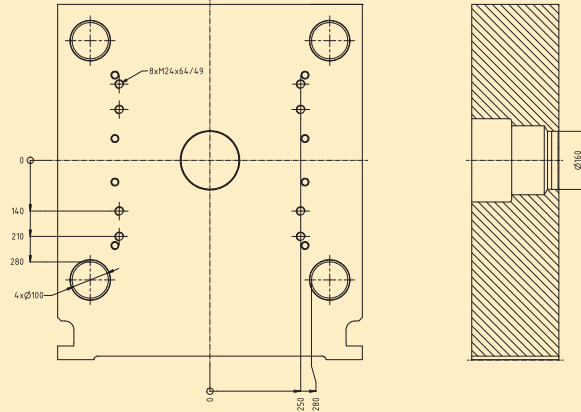
Werkzeuganschlussmasse Mould fixing dimensions Dimensiones platos

PET 2000-3700R

bewegliche Platte / moving platen / plato móvil

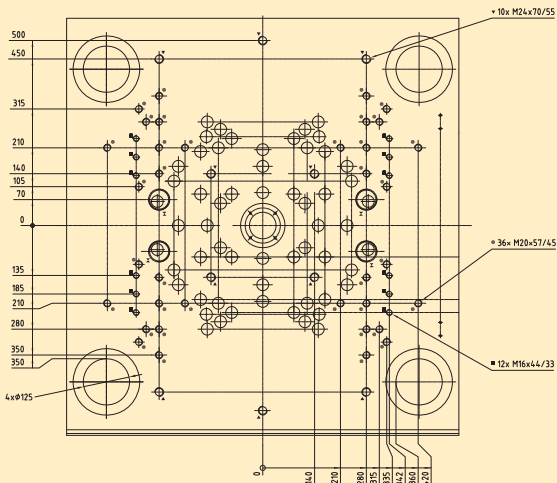


düsenseitige Platte / nozzle side platen / plato fijo

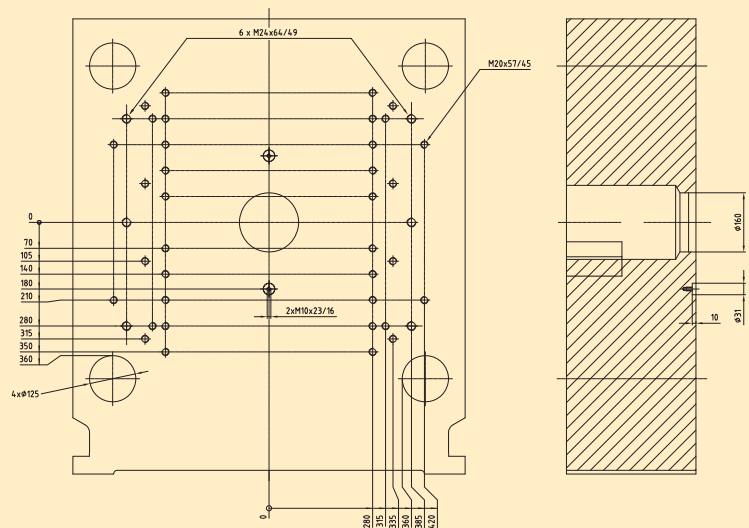


PET 3500-3550R / PET 3500-6600R

bewegliche Platte / moving platen / plato móvil



düsenseitige Platte / nozzle side platen / plato fijo

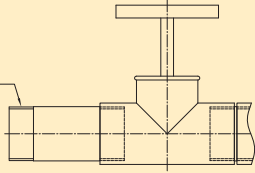


Hydraulische Schnittstellen Hydraulic Interface Interfase hidráulica

PET 2000-3700R

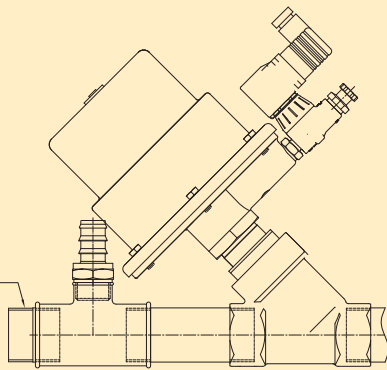
Zuleitung / inlet / entrada

1 1/4" Aussengewinde
 1 1/4" Outside thread
 1 1/4" Rosca externa



Rückleitung / outlet / retorno

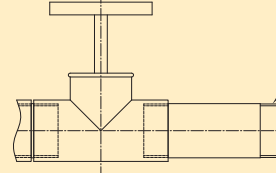
1 1/4" Aussengewinde
 1 1/4" Outside thread
 1 1/4" Rosca externa



PET 3500-3550R / PET 3500-6600R

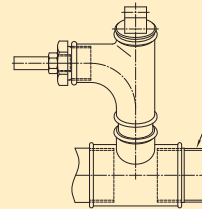
Zuleitung / inlet / entrada

1 1/4" Aussengewinde
 1 1/4" Outside thread
 1 1/4" Rosca externa



Rückleitung / outlet / retorno

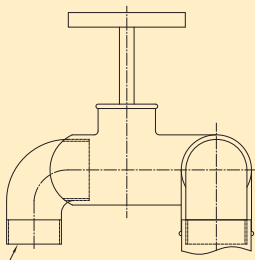
1 1/4" Aussengewinde
 1 1/4" Outside thread
 1 1/4" Rosca externa



PET 2000-3700R

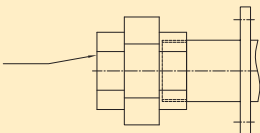
Zuleitung / inlet / entrada

1 1/2" Aussengewinde
 1 1/2" Outside thread
 1 1/2" Rosca externa



Rückleitung / outlet / retorno

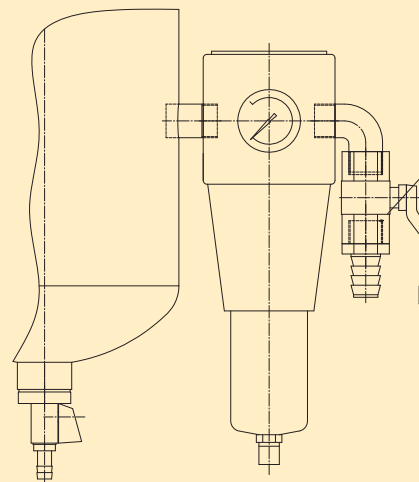
1 1/2" Aussengewinde
 1 1/2" Outside thread
 1 1/2" Rosca externa



PET 2000-3700R / PET 3500-3550R PET 3500-6000R / PET 6000-6600R

Pneumatische Schnittstellen / pneumatic interface
 interfase neumática

3/4" Innengewinde
 3/4" Inside thread
 3/4" Rosca interna



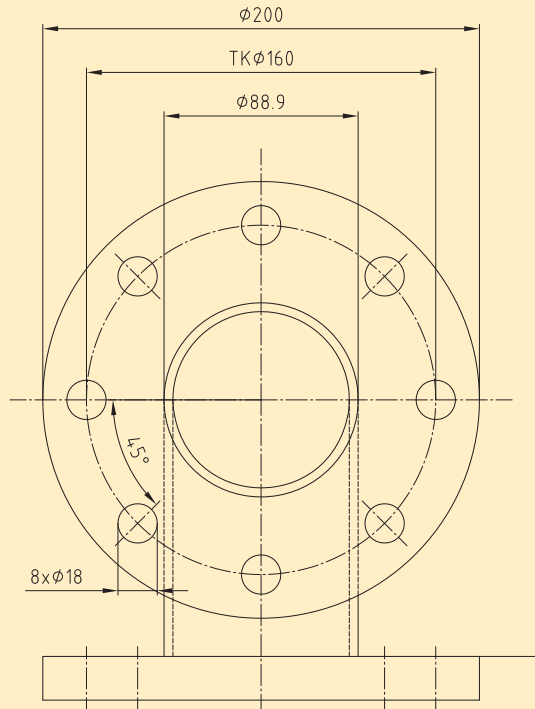
Wasser-Schnittstellen Water Interface Interfase para enfriamiento

PET 2000-3700R

Anschlussflansch für Werkzeugkühlung / connecting flange for tool cooling / conexión para enfriamiento de molde

Flansch / flange / brida
 DN 80, 3", PN 16

Spezifikation / specification / especificación
 ISO/DIN

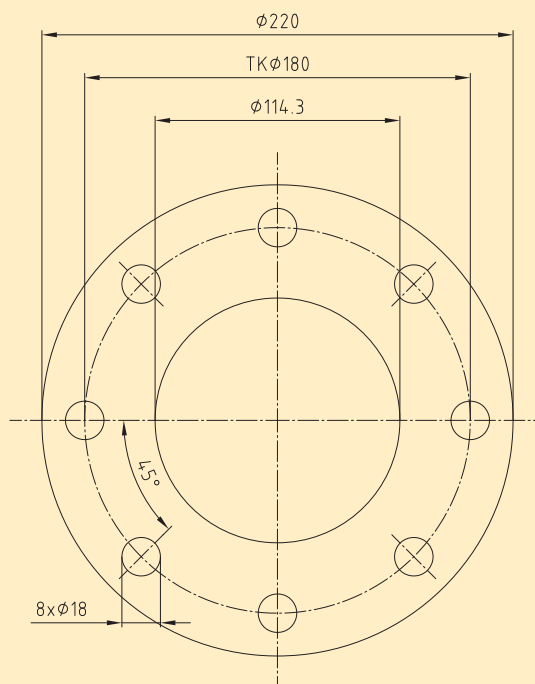


PET 3500-3550R / PET 3500-6600R / PET 6000-6600R

Anschlussflansch für Werkzeugkühlung / connecting flange for tool cooling / conexión para enfriamiento de molde

Flansch / flange / brida
 DN 100, 4", PN 16

Spezifikation / specification / especificación
 ISO/DIN



Grundausrüstung / Zusatzausrüstung

Schliesseinheit	Stand.	Option	Heizen / Kühlen	Stand.	Option	Steuerung	Stand.	Option
5-Punkt-Kniehebelwerk mit optimierter Kraft-/ Geschwindigkeitscharakteristik	●		Feinabgestuftes Zylindertemperaturprofil durch hochpräzise Thermofühler	●		DSP-Steuerung, Mehrprozessorsystem mit CISC- und RISC- Prozessoren	●	
Zentralschmiersystem mit 2-stufiger Überwachung	●		Werkzeug Düsentemperatur Einzelregelung bis max. 192 Kavitäten	●		Anwendungsbezogene Bildschirmdarstellung (Datenreduktion)	●	
Besonders biegesteife Formplatten	●		Einzelregelung der Werkzeug Blockheizungen	●		Logbuch zur Maschinenanalyse mit bis zu 3000 möglichen Einträgen	●	
2-Stufige Einbauhöhenverstellung mit Elektromotor	●		Heizstromüberwachung	●		Alphanumerische Texteingabe in Notizbuch und Parameterbeschriftung	●	
Mechanische Formplattenabstützung	●		Netzspannungskompensation	●		Prozessstatistik mit Anfahrschaltung	●	
Automatische Schliesskrafteinstellung und -regelung	●		Ist-Anzeige Kühlwassertemperatur	●		Q-Paket mit 100% Q-Überwachung der frei konfigurierbaren Prozessparameter	●	
Schliess-/Öffnungsgeschwindigkeit in 4 Stufen programmierbar	●		Ist-Anzeige Granulattemperatur am Einlaufstück der Plastifizierung	●		Absolutwerteingabe der Prozessparameter	●	
Feineinstellbare Werkzeugsicherung	●		Nachkühlung der Gewindepartie am Preform		○	Druckerschnittstelle	●	
Zusätzlicher „Formoffen“-Endschalter für Entnahmeggerät	●		Integrierte Trockenluftverteilung	●		Akustische und optische Störmeldung	●	
Digitale Formöffnungshubregelung	●					Automatische Energieoptimierung des Schneckenantriebs	●	
Verschleissfreies Wegmesssystem (Ultraschall) mit 0,1mm Auflösung	●					Einstelldaten wahlweise auf Floppy oder Harddisc speicherbar	●	
			Werkzeughilfsfunktionen	Stand.	Option	TCP / IP-Protokoll (Netzwerkprotokoll)	●	
			High-force Ausstoser, v+p programmierbar	●		Bis zu 4 dynamisch umschaltbare Bildschirmsprachen	●	
Antrieb	Stand.	Option	Plattenausstoser, v+p programmierbar	●		GRAPHTRACK Prozessbedienung, -optimierung und -visualisierung	●	
Parallele Bewegungen und höchste Leistung durch Speicherhydraulik für alle Bewegungen	●		Verschleissfreies Wegmesssystem für Ausstoser mit Nullpunkteinstellung	●		Grafischer Direktvergleich Ist- / Soll-Werte Spritprozessparameter	●	
Energieeinsparung durch digital geregeltes 210 bar Hydrauliksystem mit Konstan- und Regelpumpenkombination	●		Hydraulische Schieberleistensteuerung für Spezial Preform		○	Diverse Schnittstellen zu Leitnehmer, Entnahmeggerät, Farbförderer, Gebindewechsler, Werkzeugnennendruckmessung, Nutzungsschreiber für Betriebsdatenerfassung, externe Eingänge für Alarmer	●	
Geregelte Öltemperatur mit automatischer Vorwärmung	●		Zusätzliche Auswerferabsicherung	●		Schnittstelle für externes Preformhandlingergerät nach Nachkühleinheit, Schnittstelle für Fremdroboter		○
Vollstromfilterung (Ansaug- und Druckfilterung)	●		Einstellbare mechanische Anschläge für exakte Positionierung (Ausstoser)	●		Graphische Einstellung des Füll- und Nachdruckprogramms	●	
2-stufige Filter- und Ölniveauüberwachung	●		Pneumatische Werkzeugdüsensteuerung	●				
P- und V-Regelung mit Ist-Wertmessung am Verbraucher	●		Werkzeugbelüftungen und Abblasvorrichtung	●				
Ölkühler für 35°C Wasservorlauf-temperatur	●		Frei programmierbare Verriegelungen		○			
			Integrierter Kühlwasserverteiler	●				
Spritzeinheit	Stand.	Option						
Hochpräzise Prozessregelung (SYCAP) für: – Dosieren – Einspritzen – Nachdruck – Schliesskraft – Systemdruck	●							
Schmelzespeicher	●							
Hydraulisches Vor- und Rückfahren des Spritzaggregat	●							
Temperaturbereich der Plastifizierung bis 500°C	●							
Offene Bauart mit guter Zugänglichkeit zum Aggregat	●							

Basic equipment / Extra equipment

Clamping unit	Stand.	Option	Heating, cooling	Stand.	Option	Control	Stand.	Option
5-point toggle lever mechanism with optimized force/speed characteristics	●		Finely tuned barrel temperature profile thanks to highly precise temperature sensors	●		DSP control, multi-processor system with CISC and RISC processors	●	
Central lubrication system with 2-stage supervision	●		Mould nozzle temperature individual control up to max. 192 cavities	●		Application-related presentation on the screen (data reduction)	●	
Ultra rigid, low-flex mould mounting platens	●		Individual control of mould block heaters	●		Log book for machine analysis with up to 3000 possible entries	●	
2-stage mould height adjustment by electric motor	●		Heating current supervision	●		Alphanumeric text entry in notebook and parameter marking	●	
Mechanical support of the moving mould platen	●		Mains voltage compensation	●		Process statistics with startup circuit	●	
Automatic setting and closed loop control of clamping force	●		Actual display of cooling water temperature	●		Quality package with 100% monitoring of the freely configurable process parameters	●	
Closing and opening speeds programmable in 4 stages	●		Actual display of granulate temperature at inlet piece of plasticising unit	●		Process parameters are entered in absolute values	●	
Mould safety setting with fine tuning	●		Post-cooling of thread section on preform		○	Printer interface	●	
Extra "mould open" limit switch for product removal device	●		Integrated dry air distribution	●		Acoustic and optical disturbance information	●	
Digital closed loop control of mould opening stroke	●					Automatic energy optimization of the screw drive	●	
Wear-free ultrasonic stroke measuring system with 0.1 mm resolution	●					Setting data can be stored on floppy or hard disk at option	●	
						TCP/IP protocol (network protocol)	●	
						Up to 4 dynamically switchable screen languages	●	
						GRAPHTRACK process operation, optimisation and visualisation	●	
						Direct graphic comparison of actual/nominal values (injection process parameters)	●	
						Various interfaces to central computer, removal device, colour feeding equipment, bin changer, mould cavity pressure measurement, recorder for production data analysis, external inputs for alarms	●	
						Interface for external preform handling unit after cooling device, Interface for external robot		○
						Graphic setting of the filling and hold pressure programmes	●	
Drive	Stand.	Option	Mould auxiliary functions	Stand.	Option			
Parallel movements and highest output thanks to accumulator hydraulics for all movements	●		High-force ejector, v+p programmable	●				
Energy saving thanks to digitally closed loop-controlled 210 bar hydraulic system with combination of constant and variable delivery pumps	●		Plate ejector, v+p programmable	●				
Feedback-controlled oil temperature with automatic prewarming	●		Wear-free ultrasonic stroke measuring system for ejector with zero-point setting	●				
Full-flow filtration (suction and pressure filtering)	●		Hydraulic valve strip control for special preform		○			
2-stage filter and oil level supervision	●		Additional ejector protection	●				
P and V closed loop control with measurement of actual value at the point of use	●		Adjustable mechanical ejector stops for precise positioning	●				
Oil cooler for 35°C water cooling temperature	●		Pneumatic mould nozzle control	●				
			Mould venting and product blow-off devices	●				
			Freely programmable interlocks		○			
			Integrated cooling water distributor	●				
Injection unit	Stand.	Option						
Highly precise closed loop control of the process (SYCAP) for: – Dosing – Injection – Hold pressure – Clamping force – System pressure	●							
Melt reservoir	●							
Hydraulic movement of injection unit forward and back	●							
Temperature range of plasticising unit up to 500°C	●							
Open design with good accessibility to the injection unit	●							

